

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa 25. 04. 2019

**Návrh**

**na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na prenájom časti pozemkov na letnú sezónu v Areáli zdravia Zlaté piesky a pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu za účelom umiestnenia vonkajšieho sedenia**

---

**Predkladateľ:**

Mgr. Ctibor Košťál, v.r.  
riaditeľ magistrátu

**Zodpovedný:**

Ing. Peter Vojtko, v.r.  
riaditeľ STARZu

**Spracovateľ:**

Ing. Zlatica Čemanová, v.r.  
námestníčka riaditeľa STARZu

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia s prílohou
2. Dôvodovú správu
3. Návrh zmluvy
4. Grafickú situáciu Areálu zdravia Zlaté piesky a pozemku pred Zimným štadiónom Ondreja Nepelu
5. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 08. 04. 2019
6. Uznesenie MsR č. 29/2019 zo dňa 11. 04. 2019

## Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **s c h v a ľ u j e**

podmienky zverejnenia zámeru – krátkodobý nájom pozemku podľa § 9a ods. 1, písm. c) a ods. 5 v spojení s § 9a ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za účelom prenájmu časti pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky parc. č. 4358/1, k. ú. Trnávka a pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu parc. č. 11279/58, 11279/59, 11279/60, 15141/22, k. ú. Nové Mesto formou priameho nájmu na:

1. umiestnenie vonkajšieho sedenia v Areáli zdravia Zlaté piesky
2. umiestnenia vonkajšieho sedenia pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu

s podmienkou:

Nájomné zmluvy budú uzatvorené podľa schválených podmienok zverejnenia zámeru, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tohto uznesenia.

## PRÍLOHA K UZNESENIU

### Podmienky zverejnenia zámeru – Krátkodobý nájom pozemku

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „vyhlasovateľ“) podľa § 9a ods. 1 písm. c) a ods. 5 v spojení s § 9a ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejňuje svoj zámer prenajať časť pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky, parc. č. 4358/1, k. ú. Trnávka a pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu parc. č. 11279/58, 11279/59, 11279/60, 15141/22 k. ú. Nové Mesto formou priameho nájmu

za nasledovných podmienok:

1. Vyhlasovateľ/Prenajímateľ:

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislava  
Junácka ul. č. 4, 831 04 Bratislava  
zastúpená: Ing. Petrom Vojtkom, riaditeľom  
IČO 00179663

2. Predmet ponukového konania:

- 2.1. Prenájom časti pozemku v Areáli zdravia Zlaté piesky, parc. č. 4358/1, k. ú. Trnávka
- 2.2. Prenájom časti pozemkov pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu parc. č. 11279/58, 11279/59, 11279/60, 15141/22 k. ú. Nové Mesto.

3. Kontaktná osoba vyhlasovateľa:

Meno: Ing. Jana Bublincová, STARZ, Junácka 4, 831 04 Bratislava, telefón: 02/44373200  
e-mail: [bublincova@starz.sk](mailto:bublincova@starz.sk);

4. Doba nájmu:

Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu určitú. Pri prenájme pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky počas letnej sezóny jún – august, pri prenájme pozemkov pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu v období jún – september.

5. Účel nájmu:

- 5.1. Umiestnenie vonkajšieho sedenia v Areáli zdravia Zlaté piesky
- 5.2. Umiestnenie vonkajšieho sedenia pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu

6. Minimálna výška nájomného:

- 6.1. Za nájom pozemku na umiestnenie vonkajšieho sedenia v Areáli zdravia Zlaté piesky: 0,10 Eur/m<sup>2</sup>/deň bez dane z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
- 6.2. Za nájom pozemku na umiestnenie vonkajšieho sedenia pred prevádzkami na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu: 0,66 Eur/m<sup>2</sup>/deň bez dane z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.  
K nájomnému budeme účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

7. Podmienky účasti:

Ponukového konania sa môžu zúčastniť fyzické osoby – podnikatelia a právnické osoby. Každý účastník predloží pri podaní návrhu vyhlasovateľovi:

- 7.1. Cenovú ponuku obsahujúcu minimálne cenu v Eur za m<sup>2</sup>/deň, požadovanú výmeru, lokalizáciu. V prípade vonkajšieho sedenia pred prevádzkami na Zimnom štadióne O. Nepelu je potrebný predložiť vizuál, pričom osadenie sedenia je možné max. do šírky 1 m od obvodovej steny prevádzky (v prípade parc. č. 15141/22 do šírky 1,20 m od obvodovej steny)
- 7.2. Doklad o oprávnení podnikat' nie starší ako 1 mesiac – originál alebo overenú kópiu
- 7.3. Identifikáciu záujemcu - u právnickej osoby: obchodné meno, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH, registrácia, osoba oprávnená konať, telefónne číslo a e-mail. Identifikácia záujemcu – u fyzickej osoby – podnikateľa: Meno priezvisko, dátum narodenia, adresa miesta podnikania, číslo živnostenského oprávnenia, IČO, DIČ, telefónne číslo a e-mail.
8. Obsah ponuky:
- 8.1. Ponuka výšky nájomného v Eur/m<sup>2</sup>/deň
- 8.2. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa bodu 7.
9. Spôsob a lehota predkladania ponúk:  
Záujemcovia o nájom môžu svoje ponuky v slovenskom jazyku doručiť osobne, alebo prostredníctvom pošty (rozhodujúci je deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi) v lehote od 03. 05. 2019 najneskôr do 20. 05. 2019, do 15:00 hod. na adresu: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Junácka ul. č. 4, 831 04 Bratislava, v zalepenej obálke s označením:  
„Ponukové konanie – Prenájom pozemku na vonkajšie sedenie v Areáli zdravia Zlaté piesky - NEOTVÁRAŤ“, alebo  
„Ponukové konanie – Prenájom pozemku pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu - NEOTVÁRAŤ“.  
Náklady na predkladanie ponúk znáša záujemca.
10. Kritériá hodnotenia ponúk:  
Výška ponúkaného nájomného za m<sup>2</sup>/deň.
11. Vyhlasenie výsledkov ponukového konania, lehota na uzatvorenie zmluvy:
- 11.1. Obálky s ponukami sa budú otvárať a vyhodnocovať po skončení ponukového konania. Vyhodnocovanie ponúk je neverejné.
- 11.2. O výsledku ponukového konania (ponuka sa prijíma/odmieta), ako aj o jeho prípadnom zrušení budú záujemcovia písomne upovedomení.
- 11.3. Výsledky ponukového konania budú uverejnené na úradnej tabuli STARZu a na internetovej stránke [www.starz.sk](http://www.starz.sk) najneskôr do 24. 05. 2019.
12. Postup pri uzatváraní nájomnej zmluvy:
- 12.1. Záujemcovia, ktorých ponuky budú spĺňať podmienky tohto zámeru, budú vyzvaní na rokovanie s vyhlasovateľom ohľadom lokalizácie a vizuálu, pričom záujemca na základe tohto rokovania môže zmeniť alebo doplniť svoju ponuku. U záujemcov o vonkajšie sedenie pri Zimnom štadióne O. Nepelu je potrebné doložiť vizuál sedenia, pričom osadenie sedenia musí byť max. do šírky 1 m od obvodovej steny prevádzky, v prípade parc. č. 15141/22 max. do šírky 1,2 m od obvodovej steny prevádzky.
- 12.2. Zmluvy na krátkodobý nájom budú uzatvorené na dobu určitú s dĺžkou podľa dohody so záujemcom, najdlhšie do konca letnej sezóny v prípade Areálu zdravia Zlaté piesky a do konca septembra v prípade vonkajšieho sedenia pri Zimnom štadióne O. Nepelu.

13. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:

- 13.1. Kedykoľvek zrušiť ponukové konanie. O zrušení budú záujemcovia, ktorí podali ponuky, písomne upovedomení.
- 13.2. Predĺžiť lehotu na oznámenie výsledkov ponukového konania.
- 13.3. Odmietnuť všetky predložené ponuky.
- 13.4. V prípade zistenia neúplnosti ponuky z hľadiska požiadaviek vyhlasovateľa v uvedených podmienkach, vyradiť ponuku z ponukového konania.
- 13.5. Opakovať ponukové konanie.

Zrušenie ponukového konania, nové vyhlásenie ponukového konania, alebo predĺženie lehoty na oznámenie výsledku ponukového konania bude uverejnené na úradnej tabuli STARZ a na internetovej stránke [www.starz.sk](http://www.starz.sk)

V Bratislave, dňa

Ing. Peter Vojtko  
riaditeľ STARZ

## Dôvodová správa

### **PREDMET:**

Návrh na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na prenájom časti pozemkov na letnú sezónu v Areáli zdravia Zlaté piesky a pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu za účelom umiestnenia vonkajšieho sedenia

### **ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU:**

1. Prenájom pozemku v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2, Bratislava, k. ú. Trnávka, parc. č. 4358/1, LV č. 1, v mesiacoch jún - august.  
Pozemok je vo vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „hlavné mesto“) a zverený na základe Protokolu č. 2 o zverení majetku hlavného mesta do správy Správy telovýchovných a rekreačných zariadení (STARZ) zo dňa 01.07.1994.
2. Prenájom pozemkov pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 11279/58, 11279/59, 11279/60 a 15141/22 v mesiacoch jún – september.  
Zimný štadión Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave má prenajímateľ v správe na základe zverovacieho protokolu č. 1 zo dňa 15.08.1993, zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 26.07.2007 a zverovacieho protokolu č. 11 88 290 11 00 zo dňa 13.04.2011.

### **ÚČEL NÁJMU:**

1. umiestnenie vonkajšieho sedenia v Areáli zdravia Zlaté piesky
2. umiestnenie vonkajšieho sedenia pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu

### **DOBA NÁJMU:**

Na prenájom pozemku v Areáli Zdravia Zlaté piesky – doba určitá v mesiacoch jún – august.  
Na prenájom pozemku pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu – doba určitá v mesiacoch jún - september.

### **VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:**

Minimálna cena za prenájom pozemku na umiestnenie vonkajšieho sedenia je stanovená na základe Všeobecne záväzného nariadenia č. 15/2012 zo dňa 13.12.2016 o dani za užívanie verejného priestranstva nasledovne:

1. Zimný štadión O. Nepelu - 0,66 Eur/m<sup>2</sup>/deň bez dane z pridanej hodnoty ak je umiestnené na chodníku a komunikácii podľa § 6 ods. (1) písm. a/ bod 3.3a VZN,
2. Areál zdravia Zlaté piesky - 0,10 Eur/m<sup>2</sup>/deň bez dane z pridanej hodnoty ak je umiestnené mimo chodníka a komunikácie podľa § 6 ods. (1) písm. a/ bod 3.3b VZN.

K cene nájmu sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

### **SKUTKOVÝ STAV:**

STARZ zabezpečuje každoročne prevádzku Areálu zdravia Zlaté piesky prevažne od posledného májového víkendy do 1. septembra príslušného kalendárneho roku s prihliadnutím na klimatické podmienky.

V posledných rokoch sa prejavuje záujem zo strany podnikateľov rozšíriť služby o vonkajšie sedenie pred stánkami v Areáli zdravia Zlaté piesky ale aj o vonkajšie sedenie pred prevádzkami na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu. Z tohto dôvodu sa STARZ rozhodol vyhlásiť ponukové konanie na prenájom časti pozemkov za účelom umiestnenia vonkajšieho sedenia počas letnej sezóny čím sa rozšíria a skvalitnia služby pre návštevníkov spomínaných prevádzok.

**STANOVISKÁ ODDELENÍ:**

Materiál bol prerokovaný s Oddelením kultúry, školstva, športu a mládeže.

*Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 08. 04. 2019 predložený materiál prerokovala a odporúča MsZ schváliť materiál podľa predloženého návrhu uznesenia. Výpis zo zasadnutia komisie tvorí prílohu č. 5 tohto materiálu.*

*Materiál bol predložený na rokovanie Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy dňa 11. 04. 2019. Uznesenie Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 29/2019 zo dňa 11. 04. 2019 tvorí prílohu č. 6 tohto materiálu.*

(návrh)

## Zmluva o krátkodobom nájme pozemku č. .../2019/N

uzatvorená podľa ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianky zákonník (ďalej len „Zmluva“)

---

### Zmluvné strany:

1. Prenajímateľ: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení  
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy  
Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava  
Registrácia: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR  
Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa  
16.11.2006  
Konajúci: Ing. Peter Vojtko, riaditeľ  
IČO: 00 179 663  
DIČ: 2020801695  
IČ DPH: SK2020801695  
Bank. spojenie: VÚB, a.s., Bratislava  
Číslo účtu: SK85 0200 0000 0000 4293 4012  
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

2. Nájomca: .....  
Sídlo: .....  
Registrácia: .....  
Konajúci: .....  
IČO: .....  
DIČ: .....  
IČ DPH: .....  
Bank. spojenie: .....  
Číslo účtu: .....  
BIC: .....

(ďalej len „Nájomca“ a spolu s Prenajímateľom ďalej len „Zmluvné strany“)

### Čl. I.

#### Predmet a účel nájmu

- 1.1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 je výlučným vlastníkom pozemku parc.č.....v Bratislave. Tento pozemok má v správe Prenajímateľ na základe ..... zo dňa ..... Vzhľadom na uvedené v predchádzajúcej vete je Prenajímateľ správcom pozemku parc. č.....o výmere....., zapísanom na liste vlastníctva č....., okres:.....obec:....., k.ú:....., vedenom Okresným úradom Bratislava, Katastrálnym odborom. Prenajímateľ spravuje pozemok, pričom titulom správy mu prináleží právo hospodáriť s týmto pozemkom so všetkými právami a povinnosťami, vrátane práva pozemok prenajímať a brať z nájmu



- úžitky. (ďalej len „Predmet nájmu“). Umiestnenie je zaznačené zákresom do kópie katastrálnej mapy tvoriacej Prílohu č. 1 zmluvy.
- 1.2. Nájomca je oprávnený Predmet nájmu užívať výlučne na účel umiestnenia a prevádzkovania vonkajšieho sedenia počas doby nájmu (ďalej len „Účel nájmu“), pričom Nájomca svojim podpisom Zmluvy potvrdzuje, že je oprávnený Účel nájmu vykonávať podľa svojho predmetu podnikania.
  - 1.3. Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom Predmetu nájmu, ten je mu známy a v takom stave ho do nájmu preberá bez pripomienok.
  - 1.4. Nájomca sa zaväzuje užívať Predmet nájmu výlučne v rozsahu a na Účel nájmu dohodnutý v Zmluve a v súlade s Prevádzkovými predpismi Prenajímateľa týkajúcimi sa Areálu a v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Predmet nájmu a Účel nájmu, pričom za nesplnenie tejto podmienky sa Nájomca zaväzuje zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 34,00 EUR (slovom tridsaťštyri eur) za každý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
  - 1.5. (platí pre nájom pozemku pred prevádzkami na ZŠ O. Nepelu)  
Nájomca je povinný pred začiatkom umiestnenia vonkajšieho sedenia predložiť Prenajímateľovi schválenú výnimku mestskej časti Bratislava – Nové Mesto na celú dobu nájmu v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava – Nové Mesto č. 1/2015 zo dňa 14.04.2015, o úprave podmienok podávania a požívania alkoholických nápojov na verejne prístupných miestach na území mestskej časti Bratislava – Nové Mesto. Bez predloženia predmetnej výnimky, resp. súhlasu nie je Nájomca oprávnený predmet nájmu užívať.

## Článok II. Doba nájmu

- 2.1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú, a to odo dňa .....2019 do dňa ..... 2019 (ďalej len „Doba nájmu“).

## Článok III. Nájomné, služby spojené s užívaním a spôsob ich platenia

- 3.1. Nájomné za Predmet nájmu je stanovené na základe zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a na základe ponuky Nájomcu zo dňa ..... dohodou Zmluvných strán vo výške .....m<sup>2</sup> x .... EUR/m<sup>2</sup>/deň x .....dní = .....EUR bez DPH za Doby nájmu, t. j. vo výške ..... EUR s DPH (ďalej len „Nájomné“). K cene nájmu bude Prenajímateľ účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
- 3.2. Nájomca sa zaväzuje Prenajímateľovi uhradiť Nájomné v jednej splátke vo výške ..... EUR bez DPH, t.j. .... EUR s DPH. Nájomné je splatné vopred na základe vystavenej faktúry Prenajímateľa v prospech účtu Prenajímateľa pred začiatkom Doby nájmu.
- 3.3. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania úhrady Nájomného na účet Prenajímateľa. Nájomca je povinný do začiatku Doby nájmu zaslať doklad o zaplatení splátky Nájomného podľa Čl. III. bod 3.2. Zmluvy na emailovú adresu: ekon@starz.sk.
- 3.4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa Nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa Zmluvy do omeškania, Prenajímateľ môže účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania s platbou a Nájomca je v takom prípade povinný zmluvnú pokutu uhradiť. Povinnosť Nájomcu platiť zákonné úroky z omeškania nie je týmto dotknutá.

#### Článok IV.

##### Ukončenie nájmu a odstúpenie od Zmluvy

- 4.1. Zmluvné strany môžu Zmluvu ukončiť kedykoľvek dohodou.
- 4.2. Prenajíateľ môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
  - a) Nájomca neuhradí splátku Nájomného alebo Paušálnej úhrady služieb v lehote jej splatnosti;
  - b) Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore s Účelom nájmu;
  - c) Nájomca dá Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajíateľa;
  - d) z technických alebo iných dôvodov dôjde k uzatvoreniu Areálu pre návštevníkov;
  - e) v prípade iného hrubého porušenia Zmluvy zo strany Nájomcu.
- 4.3. Nájomca môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
  - a) Nájomca stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú je Predmet nájmu prenajatý;
  - b) Predmet nájmu sa stane bez zavinenia Nájomcu nespôsobilý na zmluvne dohodnuté užívanie.
- 4.4. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú doručením odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
- 4.5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Nájomca po skončení nájmu neodovzdá protokolárne Predmet nájmu Prenajíateľovi v nasledujúci pracovný deň po skončení nájmu alebo v lehote dohodnutej medzi Zmluvnými stranami, má Prenajíateľ právo požadovať od Nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 EUR za každý aj začatý deň omeškania s odovzdaním Predmetu nájmu, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí Predmetu nájmu Prenajíateľom.
- 4.6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Nájomcu s odovzdaním Predmetu nájmu, má Prenajíateľ tiež právo vypratať Predmet nájmu na náklady a nebezpečenstvo Nájomcu a na jeho náklady uložiť hnutelné veci Nájomcu, ktoré sa v Predmete nájmu nachádzajú, do úschovy. Prenajíateľ nezodpovedá za poškodenie, zničenie, stratu, odcudzenie ani iné zmenšenie majetkovej hodnoty takýchto vyprataných hnutelných vecí Nájomcu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ak si Nájomca uschované veci neprevezme ani do mesiaca od začiatku ich úschovy, Prenajíateľ je oprávnený bez akejkoľvek osobitnej výzvy ich na základe svojho odborného odhadu predajť prostredníctvom obchodnej verejnej súťaže a z ich predaja uspokojiť svoje pohľadávky voči Nájomcovi, prípadne ich ako veci bez hodnoty predstavujúce nepotrebný odpad zlikvidoval.

#### Článok V.

##### Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 5.1. Prenajíateľ zastúpený vedúcim prevádzky ..... (ďalej len „Vedúci prevádzky“) určí Nájomcovi presné miesto predaja a zabezpečí, že Predmet nájmu bude Nájomcovi odovzdaný na základe písomného preberacieho protokolu.  
(platí len pre vonkajšie sedenie pred prevádzkami na ZŠ O. Nepelu.)  
Nájomca zodpovedá za to, že vonkajšie sedenie nebude presahovať dĺžku prevádzky, v max. šírke 1 m, (1,2 m pri pozemku parc.č. 15141/22) a pre chodcov bude vyčlenený priestor na chodník v šírke min. 2 m.
- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy Predmetu nájmu bude Nájomca vykonávať na vlastné náklady a len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajíateľa.

- 5.3. Nájomca užívajúci Predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti mu vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci), hygienických predpisov (zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia), ochrany pred požiarmi (zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5), ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení príslušnej mestskej časti týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy o nakladaní s komunálnym odpadom na území hlavného mesta SR Bratislavy, a ďalších právnych predpisov.
- 5.4. Nájomca je povinný separovať odpad podľa pokynov Vedúceho prevádzky a v rozsahu stanovenom právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 5.5. Nájomca má zákaz bez povolenia Prenajímateľa umiestňovať na Predmet nájmu reklamné nápisy a reklamné pútače nesúvisiace primeraným označením Predmetu nájmu prevádzkou/označením Nájomcu.
- 5.6. Nájomca je zodpovedný za udržiavanie čistoty Predmetu nájmu na vlastné náklady. Zmluvné strany sa dohodli, že za nesplnenie povinnosti podľa Čl. V. bod 5.6. Zmluvy Nájomca zaplatí Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, a zároveň bude Nájomca v plnej výške znášať aj všetky pokuty udelené príslušnými úradmi za nesplnenie tejto povinnosti.
- 5.7. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok Areálu/prevádzky, pričom jeho opakované porušovanie je dôvodom Prenajímateľa na odstúpenie od Zmluvy.
- 5.8. (platí len v prípade AZ Zlaté piesky)  
Vstup motorových vozidiel Nájomcu do Areálu je povolený len na základe preukazu vstupu s motorovým vozidlom. Nájomca má povolený vstup do Areálu len pre motorové vozidlá zabezpečujúce prevádzku Predmetu nájmu, a to na základe písomnej žiadosti Nájomcu. Prenajímateľ zastúpený Vedúcim prevádzky má právo regulovať vstup motorových vozidiel, ako aj vykonávať ich kontrolu v zmysle prevádzkového poriadku Areálu. Preukaz vstupu s motorovým vozidlom v prípade Areálu zdravia Zlaté piesky vystavuje Prenajímateľ.
- 5.9. (platí len v prípade AZ Zlaté piesky)  
Prenajímateľ súhlasí s tým, aby Nájomca počas Doby nájmu používal sociálne zariadenia Areálu.
- 5.10. Pri nesplnení podmienok uvedených v Čl. V. Zmluvy zodpovedá Nájomca v plnej výške za škodu alebo pokutu, ktorá týmto nesplnením vznikla Prenajímateľovi.

## Článok VI.

### Osobitné podmienky Zmluvy

- 6.1. Nájomca je po skončení nájmu povinný protokolárne odovzdať Predmet nájmu najneskôr v nasledujúci pracovný deň po skončení nájmu Prenajímateľovi vypratý na vlastné náklady a v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že sa tak nestane má Prenajímateľ právo dať Predmet nájmu do pôvodného stavu s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie na náklady Nájomcu.
- 6.2. Nájomca nie je oprávnený prenechať Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe.
- 6.3. Nájomca sa zaväzuje poskytovať služby, ktoré sú Účelom nájmu, vždy počas prevádzky zariadenia.

- 6.4. Nájomca je povinný udržiavať Predmet Nájmu v stave, ktorý neohrozuje bezpečnosť osôb a majetku. Nájomca je povinný sám a na vlastné náklady zabezpečiť svoj majetok proti odcudzeniu, poškodeniu alebo zničeniu a zvážiť účelnosť jeho poistenia taktiež na vlastné náklady.
- 6.5. Nájomca je povinný starať sa o to, aby na Predmete nájmu nevznikla škoda. Nájomca je povinný na vlastné náklady a bezodkladne odstrániť všetku škodu spôsobenú na Predmete nájmu alebo na Areáli Nájomcom, resp. osobami, ktorým Nájomca umožnil užívanie Predmetu nájmu (klienti, zamestnanci alebo dodávatelia Nájomcu) s výnimkou škôd vzniknutých v dôsledku obvyklého opotrebenia. V opačnom prípade sa Nájomca zaväzuje k náhrade vzniknutej škody, následkov škody ako aj nákladov na odstránenie škody v plnej výške Prenajímateľovi, bezodkladne po výzve Prenajímateľa.
- 6.6. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá presiahne zmluvnú pokutu.

## Článok VII. Doručovanie

- 7.1 Prenajímateľ doručuje písomnosti sám, poštou alebo kuriérom. Zmluvné strany môžu podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj iným vhodným spôsobom.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude miestom doručenia nájomcu .....
- 7.3 Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť Prenajímateľa doručená do miesta doručenia podľa Čl. VII. bod 7.2 Zmluvy, bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk Nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Prenajímateľovi ako písomnosť Nájomcom neprevzatá; v tomto prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje deň jej vrátenia Prenajímateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
- 7.4 V prípade, že Nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

## Článok VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmluva bola uzatvorená v zmysle Uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. .... zo dňa ....., ktorým boli schválené podmienky zverejnenia zámeru – ponukového konania, ktoré Prenajímateľ vyhlásil dňa ..... a na základe ponuky Nájomcu zo dňa ....., ktorú Prenajímateľ po rokovaní s Nájomcom prijal.
- 8.2 K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku k Zmluve alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.3 Práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu, ktoré nie sú Zmluvou výslovne upravené, sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ďalšími všeobecne platnými právnymi predpismi.
- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov zo Zmluvy alebo na základe Zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
- 8.5 Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Prenajímateľ obdrží dve vyhotovenia a Nájomca dve vyhotovenia.

- 8.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Zmluvy na webovej stránke Prenajímateľa.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 8.8 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú prílohy:  
Príloha č. 1            Zákres Predmetu nájmu do katastrálnej mapy.

V Bratislave, dňa .....

Nájomca:

Prenajímateľ:

.....

.....

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení  
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy  
Ing. Peter Vojtko  
riaditeľ

Zverejnené dňa:

Areál zdravia Zlaté piesky

MAPKA

<http://mapa.sk/>



Územno-správne členenie, Katastrálna mapa, Mapa určeného operátu. Ortofoto MAPKA

1:1

23.03.2016 10:08

Pozemok pred ZŠ O. Nepelu, parc.č.11279/58



Pozemok pred ZŠ O. Nepelu, parc. č. 11279/59



Pozemok pred ZŠ O. Nepelu, parc. č. 11279/60



Pozemok pred ZŠ O. Nepelu, parc. č. 15141/22



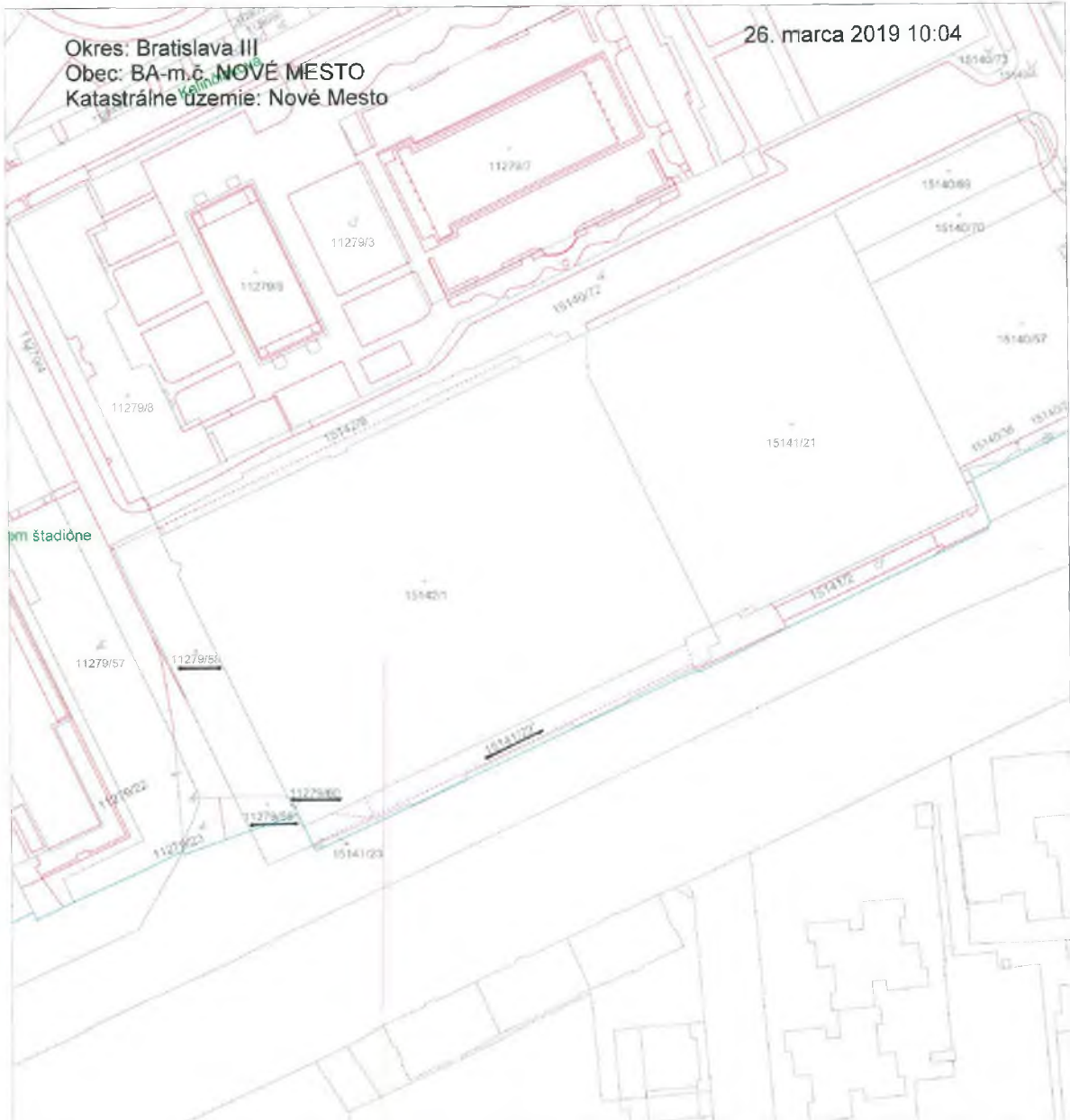


**Pozemky parc. č. 11279/58, parc. č. 11279/59, parc. č. 11279/60 a parc. č. 15141/22 pri  
Zimnom štadióne Ondreja Nepelu**

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

**Informatívna kópia z mapy**

Vytvorené cez katastrálny portál



SCALE 1 : 1 301

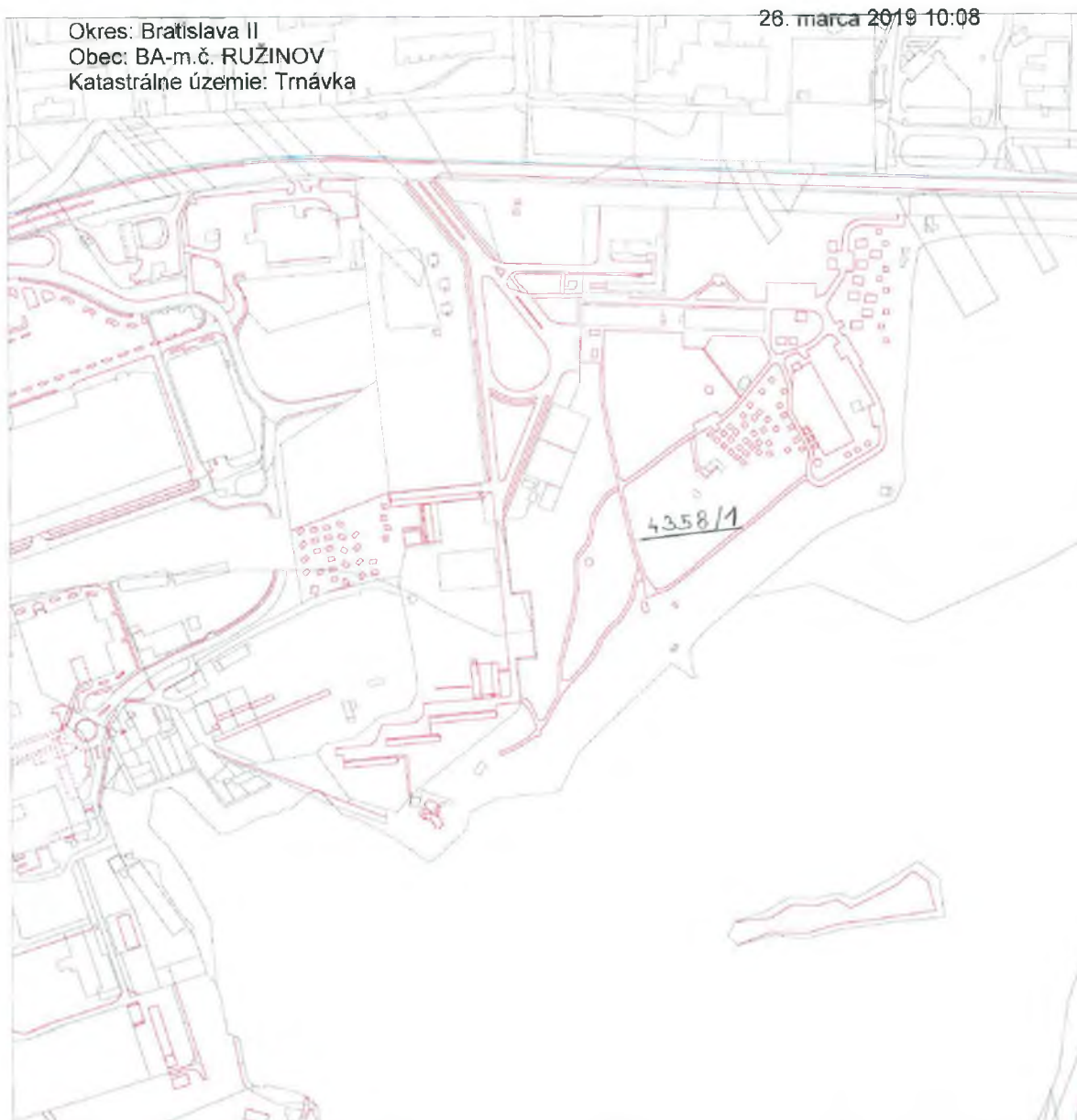


**Areál zdravia Zlaté piesky – parc. č. 4358/1**

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

**Informatívna kópia z mapy**

Vytvorené cez katastrálny portál



SCALE 1 : 5 000



**Výpis**  
**zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ**  
**konaného dňa 08.04.2019**

---

**k bodu**

Návrh na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na prenájom časti pozemkov na letnú sezónu v Areáli zdravia Zlaté piesky a pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu za účelom umiestnenia vonkajšieho sedenia

Návrh uznesenia

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta predložený materiál prerokovala a **odporúča MsZ schváliť** materiál podľa predloženého návrhu uznesenia.

**Hlasovanie:**

prítomní: 11, za: 11, proti: 0, zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.  
V Bratislave, 08. 04. 2019

**Návrh na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na prenájom časti pozemkov na letnú sezónu v Areáli zdravia Zlaté piesky a pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu za účelom umiestnenia vonkajšieho sedenia**

---

Kód uzn: 5.3.2.  
7.3.

### **Uznesenie 29/2019**

zo dňa 11.04.2019

Mestská rada po prerokovaní materiálu

**odporúča**

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť podmienky zverejnenia zámeru – krátkodobý nájom pozemku podľa § 9a ods. 1 písm. c) a ods. 5 v spojení s § 9a ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za účelom prenájmu časti pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky, parc. č. 4358/1, k. ú. Trávka, a pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, parc. č. 11279/58, parc. č. 11279/59, parc. č. 11279/60, parc. č. 15141/22, k. ú. Nové Mesto, formou priameho nájmu na:

1. umiestnenie vonkajšieho sedenia v Areáli zdravia Zlaté piesky,
2. umiestnenia vonkajšieho sedenia pri Zimnom štadióne Ondreja Nepelu,

s podmienkou:

Nájomné zmluvy budú uzatvorené podľa schválených podmienok zverejnenia zámeru, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tohto uznesenia.

---